Test Francophone de Langue Française (TFLF)

Certificat de compétences linguistiques

Institut Supérieur des Langues Vivantes (ISLV)

Université de Liège

Livret du candidat :

Niveau : C1

du Cadre européen commun de référence pour les langues

Session de: mai 2011

Compétences-Connaissance des outils	Résultats
Compréhension écrite	/ 20
Expression écrite	/ 20
Structure	/ 20
Compréhension orale	/ 20
Expression orale	/ 20
TOTAL :	/ 100 / 20

© TFLF C1

C1	Compréhension écrite 50 minutes	/ 20

Consignes :

1. **Tu lis le texte ci-dessous et puis tu réponds aux questions qui suivent le texte.**
2. **Tu as 50 minutes pour réaliser cet exercice.**

Emma Watson : « Comme si j'avais eu une vie antérieure »

mercredi 17 novembre 2010, 10:12

« Harry Potter et les reliques de la mort » sort sur nos écrans ce mercredi. Interview d'Emma Watson, Hermione depuis neuf ans dans la saga.

EMMA WATSON « Harry Potter et les reliques de la mort » par Tony Shepherd/FAMOUS

INTERVIEWER : Trois petits enfants participèrent il y a dix ans à une conférence de presse. Vous étiez l'une des trois. Quand vous y repensez, ça vous fait quelque chose ?
EMMA WATSON : C'est comme si tout ça avait été une autre vie, ou vécu par une autre personne. Ça remonte tellement loin que je me sens étrangement déconnectée de ces événements. En fait, je m'en souviens à peine. J'ai beau savoir que ça a bien eu lieu, c'est comme si j'avais eu une vie antérieure.

I. : Comment s'est terminé le dernier jour de tournage ? Vous avez sabré le champagne ? Y a-t-il eu des larmes ? E. W. : *Oh oui, tout le monde pleurait ! Des adieux, des larmes. Et oui, le champagne était aussi au rendez-vous. On était un peu débordés par l'émotion. Mais quel bonheur aussi, vous vous en doutez certainement. C'est tellement merveilleux d'être allés jusqu'au bout des sept tomes du livre, et des huit films... Waou ! Je n'arrive pas à y croire!*

I. : C'est la fin d'une époque ? E. W. : *Le commencement d'un nouvel avenir !*

I. : Vous ne vous êtes rien promis ? Comme de vous retrouver quelque part une fois par an, ou dans dix ans ? E. W. : *Oh, on aurait dû le faire... on n'y pas pensé. C'est une super idée ! On n'a pas fixé de rendez-vous mais on a tout de même... j'ai organisé un dîner et on s'est tous raconté ce qu'on s'imaginait en train de faire dix ans plus tard, où on aura atterri. Chacun s'est amusé à prédire ce qu'il adviendrait de nous au bout du compte. Ne me demandez pas de vous répéter ce qu'ont dit les autres. Je ne peux rien dire.*

I. : Et vous, où serez-vous dans dix ans ? E. W. : *Aucune idée de ce que je deviendrai dans dix ans. Je n'en sais vraiment rien.*

I. : Peut-être sous un pont, avec une guitare ? E. W. : *Mais oui, pourquoi pas SDF ! Non, je ne crois pas. (rires)*

© TFLF C1

I. : Mais vous ne savez peut-être pas ce que vous ferez l'année prochaine ? Alors dans dix ans... E. W. : *Oui, je pense que c'est une bonne chose d'avoir... comme un rêve, ou une vision en tête... ce à quoi j'aimerais que ressemble ma vie, ce que je voudrais en faire. Je crois que ça compte beaucoup d'avoir des rêves. Mais comme on dit : « l'homme propose et Dieu dispose ». Ça ne sert à rien de tout planifier dans les moindres détails, mieux vaut prendre la vie comme elle vient.*

I. : Vos rêves sont-ils encore plus grandioses, ou plus modestes, ou simplement différents de votre propre vie qui ressemble déjà un peu à conte de fée ? E. W. : *J'imagine qu'on peut rêver à des tas de choses. Oui, il y a toujours de quoi rêver. Il faut continuer à rêver.*

I. : Y a-t-il une chose que vous aimeriez partager ? E. W. : *Je ne sais pas... (silence). Ce n'est sans doute pas très original et je dois vous sembler très jeune en disant cela, mais je suis impatiente de fonder une famille. Être un jour maman, ça ce serait dingue ! C'est tellement excitant de m'imaginer un jour avec un enfant. Mais pas dans l'immédiat, bien sûr. Beaucoup plus tard.*

I. : Vous avez la vie devant vous, rien ne presse. E. W. : *Absolument.*

I. : Vous pourrez montrer vos films à vos enfants. E. W. : *Oui, tout à fait. J'aimerais bien trouver un chouette mari avec qui fonder une famille fabuleuse. Et aussi vivre dans un bel endroit.*

I. : Est-ce que la saga va vous manquer ? Que vous restera-t-il d'Hermione ? E. W. : *Elle va me manquer, c'est sûr. Je me suis tellement identifiée à son personnage que ça me manquera de ne plus pouvoir être Hermione. Et quel rôle de rêve ! Elle est si complexe et si intéressante. C'est vraiment formidable de jouer un tel personnage, vous savez. Alors oui, elle va vraiment me manquer, ça ne fait aucun doute.*

I. : J'imagine que vous devez avoir des tas de souvenirs. Qu'est-ce qui vous a marquée en particulier ? E. W. : *Oh oui, il y en a de toutes sortes. Certains souvenirs remontent au tout début de l'aventure, quand tout était tellement nouveau et que la vie me paraissait si intense. Tout était merveilleux et stupéfiant et tellement excitant pendant toute la première année de tournage. C'était vraiment fabuleux. Et puis, progressivement, les images se diversifient. Je me souviens d'une de nos premières à New York, par exemple, celle qui eut lieu à Radio City. Je me rappelle m'être avancée vers la scène et avoir pris conscience de ces milliers de personnes tout autour de nous, des nuées de flashes fusaient de partout et je me suis dit « Oh mon dieu ! » en réalisant ce qui nous arrivait... c'est bizarre qu'on tourne tous ces films comme ça, on vit comme dans une bulle et je me retrouve dans mon petit monde à moi toute seule. Dans une certaine mesure je ne me rends pas vraiment compte de l'impact que ça peut avoir sur le reste du monde et de tout ce que représente ce que nous faisons. Je ne ressens rien de spécial comme je ne suis entourée que de personnes qui me sont très proches et que je connais vraiment bien. Et puis il y a ces moments où tout m'apparaît d'un coup et je réalise que ça a vraiment de l'effet, que dans le monde entier les gens s'intéressent au film et qu'ils sont impatients de voir ce que j'ai fait et ce à quoi j'ai participé. Je me souviens donc de cet instant particulier, quand j'avançais en saluant l'immense assemblée sous le crépitement des flashes et en réalisant ce que tout ça avait de remarquable. C'était sensationnel.*

© TFLF C1

I. : Votre nouvelle coupe de cheveux, simple question de mode ou vous voulez aussi montrer au monde entier qu'une page de votre vie a définitivement été tournée ? E. W. : *Eh bien, je crois que je l'ai fait pour moi parce que j'adore ce style de coiffure et, vous savez, j'ai passé plus de la moitié de ma vie dans la peau d'une autre et j'avais vraiment envie d'être Emma, d'être tout à fait moi-même et de pouvoir me coiffer comme j'en avais envie. En fait je n'y avais pas du tout réfléchi sur le moment même, mais ça avait effectivement quelque chose d'incroyablement symbolique de me défaire de toute cette masse de cheveux à laquelle je m'étais tellement identifiée. Et que tout le monde rapporte au personnage d'Hermione, bien sûr. C'est vraiment le signe d'un nouveau départ, une page vient de se tourner et ça me fait très plaisir, ça a été extrêmement libérateur.*

I. : Mais vous deviez vous sentir toute drôle quand la première boucle est tombée, non ? E. W. : *Je suis restée étonnamment calme, pour tout vous dire. Vraiment très, très calme. J'en rêvais depuis tellement longtemps, j'étais tout à fait sûre d'en avoir envie et ça me rendait parfaitement heureuse. J'étais mûre pour changer de peau.*

I. : De qui vous êtes-vous inspirée ? E. W. : *De Mia Farrow.*

I. : C'est la coupe qu'elle portait dans le film « Rosemary's Baby ». E. W. : *Oui. J'ai collecté pas mal de portraits de Mia Farrow, et de Kate Moss qui les a aussi eus à la garçonne à un moment donné. Je la trouvais très belle avec ce look. Voilà le genre de photos qui m'ont servi d'inspiration.* (…)

http://www.lesoir.be/culture/cinema/2010-11-17/emma-watson-comme-si-j-avais-eu-une-vie-anterieure-803847.php

© TFLF C1

Questions **/ 20**

1. Comment pourrais-tu qualifier Emma Watson après la lecture de cette interview?

/ 1

☐ Triste
☐ Euphorique
☐ Réaliste

2. Justifie ta réponse. **/ 3**

3. Emma Watson a-t-elle aussi bien gagné sa vie que Daniel Radcliffe (qui incarne Harry Potter) durant ces 9 années de tournage? Justifie ta réponse. **/ 3**

4. Quelle symbolique cache la nouvelle coupe de cheveux de l'actrice? **/ 3**

5. Emma Watson s'est dite par moment, durant ces 9 années de tournage, hors de la réalité. Explique ce qu'elle ressent en utilisant des mots du texte.

/ 2

© TFLF C1

6. **Dans l'interview, Emma Watson apparaît comme fataliste à un certain moment. Explique en quoi elle l'est avec des éléments précis du texte?**

/ 2

7. **Vrai ou faux? Justifie ta réponse (mets une X pour indiquer la bonne réponse).**

/ 6

1. La fin du tournage se vit pour Emma Watson comme un nouveau départ.	☐ Vrai ☐ Faux /1	Justification /1
2. Emma Watson s'est identifiée à son personnage d'Hermione.	☐ Vrai ☐ Faux /1	Justification /1
3. Mia Farrow ou Kate Moss semblent des modèles professionnels pour Emma Watson.	☐ Vrai ☐ Faux /1	Justification /1

© TFLF C1

C1	Expression écrite 50 minutes	/ 20

Dans un texte de <u>minimum 1 face et demie (50 lignes)</u>, tu vas répondre à la question que tu vas choisir:

Sujet 1 : « Harry Potter est un phénomène mondial. Vois-tu cela comme un apport à la culture livresque et cinématographique? Ou plutôt comme un triste phénomène commercial? »

<u>En introduction</u>, parle de ta situation personnelle (es-tu fan d'Harry Potter?) puis dans <u>le développement</u>, donne ton avis par rapport à la question.

Sujet 2 : « Partages-tu l'avis selon lequel les anciens camarades de classe ou les membres d'une équipe professionnelle ou autre doivent se retrouver régulièrement, une fois par an ou même plus ? Vois-tu en cela une habitude sociale ennuyeuse ou une expression sincère de communication ? »

<u>En introduction</u>, parle de ta situation personnelle (t'est-il déjā arrivé de participer à ce genre de réunion ou de sortie ?) puis dans <u>le développement</u>, donne ton avis par rapport à la question.

Attention, aucune phrase du texte de la compréhension écrite ne peut être reprise. Ton texte est personnel!

© TFLF C1

© TFLF C1

C1	Structure 40 minutes	/ 20

1. Complète le texte suivant avec l'articulateur logique qui convient. /10

Le pays vient de connaître une situation climatique difficile. _____ (1), le long week-end de l'Armistice a vu les eaux monter en Flandre et en Wallonie. Les constats étaient semblables: _____ (2), certains fleuves ont débordé très vite et _____ (3), les dégâts dans les habitations sont très importants. Les habitants des régions inondées sont _____ (4) désespérés. Pour certains, leur maison est inhabitable. Les assurances devraient intervenir mais les bureaux sont débordés. _____ (5), ces assureurs recommandent quelques points, quelques tâches à effectuer. _____ (6) prendre des photos des dégâts. _____ (7) faire l'inventaire de ce qui a été endommagé. _____ (8) constituer un dossier pour l'assureur. Le gouvernement a reconnu l'état de « catastrophe naturelle » pour les événements de ce weekend. _____, (9) l'aspect administratif devrait être allégé _____ (10) être accéléré.

2. Texte à ponctuer correctement: minimum 10 signes à replacer (attention, ne pas oublier les majuscules nécessaires !) /10

le coût des inondations plus de 95 millions en Wallonie

selon un document du centre régional de crise une estimation provisoire du coût des inondations qui ont très durement touché la Wallonie atteint 95.551.240 euros exceptionnelles le terme n'est pas galvaudé lorsqu'il s'agit de qualifier les inondations qui ont frappé la Belgique le week-end dernier selon les calculs du service hydrologique de la Région wallonne un tel événement ne revient que tous les 500 ans pour la Dyle tous les 900 ans pour la Dendre et tous les plus de 1.000 ans pour la Senne alors que la décrue soulage les communes touchées révélant aussi l'ampleur de la désolation le moment est au bilan le gouvernement wallon a procédé jeudi à une première évaluation des dégâts encourus par les communes touchées selon un document du centre régional de crise dont Le Soir a pris connaissance une estimation provisoire dressée mercredi 17 à 15 heures s'établit à 95.551.240 euros

© TFLF C1

C1	Compréhension orale 40 minutes	/ 20

Vous allez voir un extrait d'un reportage télévisé de la chaîne *La Une* (RTBf). Il s'agit d'un extrait de l'émission « Question à la Une » où les journalistes enquêtent sur le **marketing vert** (15/09/2010).

1. **Lis les questions (2')**
2. **Regarde un fois le reportage (10' 57'')**
3. **Réponds aux questions (8')**
4. **Regarde une deuxième fois l'extrait (10' 57'')**
5. **Complète tes réponses 5'**

Questions

1. **Lorsqu'on nous montre dans le reportage des crayons ou du papier toilette écologiques, que veut-on démontrer ?** **/3**

2. **Comment les marques (labels) trompent-elles le client ? Citez deux cas.** **/2**

A._____

B._____

3. **En quoi la pub du produit « Le chat » est-elle cynique ?** **/3**

4. **Citez un mot « magique » dans le jargon publicitaire écologique.** **/1**

© TFLF C1

5. Quelle alternative propose Alain Germond, directeur de « Atout Vert"? **/3**

6. Comment comprenez-vous l'expression « réaliser une prouesse » ? **/2**

☐ Réaliser un miracle
☐ Réaliser un exploit
☐ Réaliser un rêve

7. A quoi servent les « tensio-actifs » dans les produits de nettoyage ? **/2**

☐ À décrasser
☐ À dégraisser
☐ À dégommer

8. Tableau à compléter : **/4**

Avantages des produits d'Alain Germond	Inconvénient des produits d'Alain Germond
1. 2. 3	1.

© TFLF C1

C1	Expression orale 25 minutes (10 minutes de préparation)	/20

1. Après avoir choisi un sujet parmi les trois proposés, tu vas présenter un avis argumenté d'au moins 8 minutes avec ton opinion sur le sujet choisi. Tu as 10 minutes de préparation.

Ensuite il y aura **une discussion** (5 minutes) sur le sujet avec l'examinateur sous forme de questions-réponses.

Attention, ton opinion est personnelle!

SUJETS – QUESTIONS

Sujet 1: Les pays qui ont accueilli et accueilleront les JO (jeux olympiques) dépensent des sommes colossales pour réhabiliter (rénover) les sites où se tiendront les épreuves sportives. Penses-tu que ce soit un apport pour les villes où ces JO se déroulent ou une dépense irraisonnable ?

Sujet 2: Penses-tu qu'il faille prendre des mesures contre l'absentéisme à l'école en Grèce? Quelles en sont les causes? Est-ce un phénomène inévitable? Comment peut-on y remédier ?

Sujet 3: Les grandes compagnies Internet américaines (Google, yahoo, I Tunes) sont en train de signer des conventions avec les compagnies de coproduction de cinéma (Universal, Disney,…) afin de proposer les films à des prix intéressants aux internautes (2 dollars /film ; 6 dollars/mois/illimité). Que penses-tu de cette initiative ?

© TFLF C1